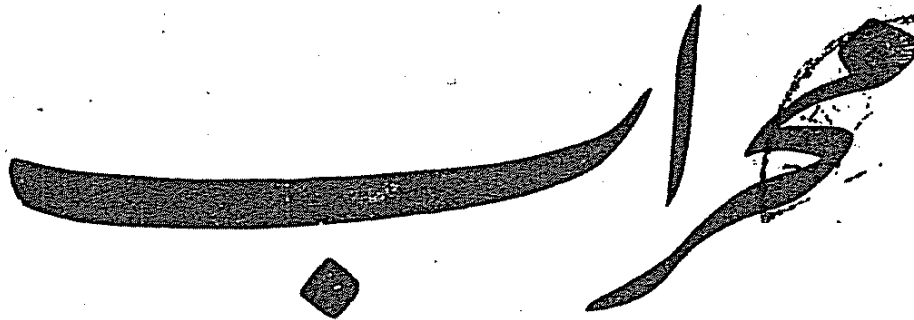




افندی ، اجتماعی ، فلسفی ، تاریخی ، ادبی مجموعه در
شیدیلک اون بش کونده نشر اولونور

مندرجات :

۱۴۹	مدرسه	« مصاحبه »	محمد امین
۱۴۸	نصیر طوسینک (تربیه) تلقیسی	« تربیه وی »	یوسف ضیا
۱۴۶	معدیلک حضورنده	« شعر »	نصیر مازم
۱۴۰	مثل اعلا	« کلامی »	شرف الدین
۱۳۷	ظفرک سری	« ادبی »	محمد صدقی
۱۳۶	سوکیه ، سودایه دائر قطعه لر	« شعر »	شرف ماکم
۱۳۵	شیخ شهاب الدین مقتول سهروردی	« فلسفی »	یوسف ضیا
۱۵۴	آجیلر	« شعر »	قدیر حسین
۱۵۳	تخمیس	« غزل »	حسن عالی
۱۵۰	دونه لر	« تاریخی »	زاده برویه
۱۵۲	حی بن یقظان	« فلسفی »	رشید

اللتحاق ایتیش فقط حقیقتده اسلامیتله مجادله ایدن واسلامله مناسبتلری انجق افعال ظاهریهیه
انحصار ایدن هودیلر طرفدن یالیشدر .

عن قصد حقیقی تورک کسوه ریاکارانه سینه بروئش اولان واصلاً یهودی اولوبه
تورکک ادعا سنده بولنان بوکیتمه لک تورکارک بوکونکی مقدراتلرینک وجوده کلیمنده
سیوک مقیاسده دخل و تأثیرلری اولمشدر .

فلسفی رومانه

رومانه تفرقه من

حی بن یقظان

۳

اونی سنک ید امانته تسلیم ایدیورم . فضلک نائل ایتمه کزی رجا و نیاز ایلرم . لطف ایلله
و او ظالمک الیه تسلیم ایلهمه) دیه یالوارم رق چوجو غک بولندوغی صندی نی دکره صالیو یردی
و چوجو غه وداع ایتدی . چوجو غک دکره آتلیسی، دکرک مد زمانه تصادف ایتمشدی .
همان اوکیجه ده طالغله تابوتی سوروکله یه سوروکله یه او برجزیره نک ساحله قدر کوتوردی .
دکرک مدی جزیره نک ساحل یحردن یک اوزاق برمحله قدر واصل اولوردی و بو، سنده
انجق بر دفعه اولوردی .

دالغله تابوتی روزکاردن ، یاغموردن ، کونشدن محفوظ ، طورایغی یومشاق ،
اغالچلری بربرینه کیرمش دلنشین برر بیشه ، یه آتدی . صکره دکر یواش یواش جذره
باشلادی و صو نابوتک بولوندیغی محلدن چکلدی و روزکار واسطه سیله بیشه نک مدخلی
اوکنه قوملریغلی و مدزمانلرنده صو هجومدن محفوظ قالدی . تابوتک تخته لری چیویلری
دالغله لاله شدت مصادمه دن کوشه مش یرلرندن اوینامش ، سوکیله جک بر راده یه کلش ایدی
و چوجق آرتق آجیقمش ایدی . تابوتک ایچنده آچلقدن آغلامه یه تنمه یه باشلادی .
سسی ؛ یاوروسی اولمش بر جیلانک قولاغه کیردی . جیلان سسک اولدیغی جهته طوغری
کیتدی . سسک نابوتدن کلدیکنی حس ایدنجه آیاغله طیرناقلریله تابوتک تخته لریله اوغراشدی
تصلسه بر تخته یرندن سوکلدی ایچنده کی چوجو غی کندو یلوروسی اولدوغی ظنیه مهنه

آخریہ قویدی و اوئی کوزل سودندن دویوردی . بویونجه یه قدر اونک امرزمه سنه و تربیه سنه دوام ایلدی . بنفسه تناسلی انکارایدنلرک نظر به لرینه کوره حی بن یقظانک کیفیت ولادت و مبدأ نشئی یوقاروده بیان اولنان وجهله واقع اولمشدر . اوندن صکره نصل بر تربیه کوردیکی و نائل اولدینی مرتبه عالییه نه صورتله واصل اولدینی ؛ آناسر ، باباسر اوله رق اقلیمنک طبیعتی اقتضا ایتدیکي وجهله تولدینی تجویر ایدنلرک نظر به لرینی نثیت ایتدکنصکره شرح و ایضاح ایده جکسر .

حی بن یقظانک صرف طور اقدن تولدینی اعتقاد ایدنلر ، دیورلرک : او آطه نک بر طبقه سنده مرور زمانله بر مقدار چامور اکشیمش خامور حالنده اویله بر درجه یه کلش که صیجاق قسمی صغوق قسمه ، قوروسی یاشنه قاریشمش و ایجه بر بریله مزج اولمش . حرارت ، برودت ، رطوبت ، یبوست پینده اعتدال و قوای اربعه پینده توازن و تکافؤ حصوله کلش و صوکره تخمرایدن چامور شبه سز بویوک ایمش که اعتدال مزاجک و اخلاط اربعه نک حصول بولماسی ایچون کسب قابلیت و استعداد خصوصلرنده اقسام و اجزاسی آراسنده فرق و تفاوت واقع اولمش و بو خامور اقسامنک اک معتدلی و انسان مزاجنه الزیاده بکنزیشلیسی اورته قسمی ایمش ، اوزمان بو خامور که اولمش کی شیشمه که و قبارمه ، باشلامش و غایت اوزلیلنمش اولدینی جهته اوندی بر جوق قبارجقلر پیدا اولمش و تام اوزنه سننده ایکی به بولنمش و آرا برنده ایجه و لطیف بر حجاب حصوله کلش و ایچی ، اوکا لایق و صوک درجه معتدل بر جسم هوائی دولی کوچک بر قبارجق پیدا اولمش . بو استعداد و قابلیت اوندی وجود بولدقنصکره ؛ اللهه تعلق و اختصاصی دولایسیله امراء دنیلان روح ، اورته قبارجقنی طولدیران جسم لطیفه حلول ایلدی بر صورتده که نه حساً ، نه عقلاً اوندن آیرماسی قابل اولاماز . چونکه فلسفه الهیه ده دلیل قطعیه ثابت اولمشدر که امر الهیدن اشبو روح ، کونشک ضیاسی کی استعداد و قابلیت کوره بوتون عالمه دائمی صورتده فیضان ایدر . کونش طلوع ایتدیکي زمان هر جسم استعدادینه کوره آنک ضیاسندن حصه آله جفی کی هر موجوده دخی اوامر الهیدن بر حصه نصیب اولور . مثلاً : اجسامدن شفاف و هیچ بر وجهله ماوراسنی رؤیتدن منع ایمان صلاف هوا ، قبول ضیایه قابلیت اولمیدندن ضیای شمس اوکا نفوذ ایدر کوزله کورنمز . جلاسر اولان اجسام کشفه ، اشکال والوانه کوره ضیایی قبول ایدر کوزله کوریلیر . و آینه کی جلالی اولان اجسام ، جلاسی نشینده ضیائیر واکر و آینه مقعرو عدسی الشکل اولورسه شمسدن آلدینی

مقرط ضیا واسطه سیله مسافه مخصوصه ده قارشوسنه کلانی یاقه جق درجده براتش تحدث ایدر . ضیای شمسی قبول ایتک خصوصنده اجسامک استعداد وقابلیتی مختلف اولدینی کی امرالهی اولان روحی قبول ایتک خصوصنده موجوداتک دخی استعداد وقابلیتی دکشیر . جمادات کی روحی قبول ایتک مستعد اولمایان اجسامده امرالهی تک تأثیری ظاهر اولماز . اشبو اجسام جامده ضیای شمسیک فیضانه معروض قالان هوای شفافه بکزر .

نباتات کی قبول روحه آز استعدادی اولان اجسام ، اللهدن انجق نما ایدمک قدر حصه آلیز . اشبو اجسام نامیه ، نورشمسدن کورینه جک قدر حصه الان جلاسر اجسامه بکزر . حیوانات کی قبول روحه استعداد نامی اولان اجسامده امرالهی کثرته ظاهر اولور واشبو نوع اجسام مثال مذ کورده بیان اولنان جلالی جسملر حکمنده در . جلالی جسملر میاننده ضیایی قبول ایتک استعدادی غالب اولدیغندن شمسیک صورت ومثالی اراده ایدن اجسام موجود اولدینی کی انواع حیوانات آراسته دخی روحی شدت قبولدن فضله اوله رق روحک صورت ومثالی تمثیل ایدن انسان نوعی واردر . نته کیم جناب پیغمبردن روایت اولنان «جناب حق حضرت ادمی کندی صورتنده خلق بیورمشدر» مآلنده کی حدیث شریفده انسانده کی قابلیت واستعداده اشارت بیورلمشدر . اگر انسانده تجلی ایدن روح الهی نفس انسانیده منطبع اولمق شأندن اولان سائر صورتلری احیا ایدمک قدر قوت اکتساب ایدرسه - که انجق انبیای عظام حقنده قابل اوله بیلیر - شعاعی جمع وقبولده افراط درجه سنه واران ، قارشوسنه کلانی یاقان عدسی الشکل اینه مثابه سنده اولور . اشبو مبحثلر ، مواضع مخصوصنده بیان اولنمشدر . شمدیلک اصل مقصدمزه رجوع ایدلم .

حی بن یقظانک بنفسه تکیون ایتسنه قائل اولانلر مطالعه لرینی شو یولده اکمال ایلشیر و دیملشیر که اکشیمش وقبارمش چاموزک تام اورته سنده حصوله کلن قابارجغه روح الهی تعلق ایدنجه اللهک امریله بر انسان اولمق ایچون لازم اولان قوای سائر بشریه روحه تواضع کوستردیلر و خدمتنه مسخر اولدیلر . روحه مقر اولان قابارجغه قارشو ایجه عجبایلرله بر بردن ایرلش و نافذ یوللرله بر بریلر ربط اولنمش اوچ کوزه منقسم بر قبارحق دهاوجوده کلدی و برنجی قبارحق طولمش اولدینی جسم هوا ایدن داها لطیف بر جسم هوایی ایله دولدیلر و روحه خاتم بر طاقم قوتلر او کوزلرده برلشدیلر و محافظه سنه مشغول اولدیلر . او کوزلره ورود ایتکده اولان معانی دقیقه وجلیله بی ایلک قبارجغی مسکن اتخاذ

ایدن روحه تبلیغ ایتک وساطتی اجزایه قیام ایلدیلر . وینه برنجی قابارجفك - تقامتنده وایکنجی قابارجفك مقابل جهتده اولکیلری طولدیران جسم هوایدن برآز قویو جسم هواییله طولش بر اوچنجی قابارجق دها وجوده کلدی واونده برطاقم قوای خادمه یرلشدیلر روحك حفظنه وتدویر امورینه قیام ایلدیلر . ایشته اشبو اوچ مسکن اولجه تخمر ایدن بویوک چامور بیغیندن سویلدیکمز تریب اوزرد تکیون ایدن ایلک عضولردر واشبو اوچ عضوی مسکن ومقر اتخاذا ایدن روح وقوی بربرینه محتاجدرلر . روحك قوایه احتیاجی ؛ رئیسك تبعهیه احتیاجی وقوانك روحه احتیاجی ؛ خادمك مخدومه احتیاجی مثابه سنده در .

بونلر ، صکره دن تکیون ایده جك اعضا وقوایه نسبتله ریاست مقامنی اشغال ایلرلر . لکن اوچنجی به نسبتله ایکنجینک ریاستی دها مکملدر والحاصل روح صورت مطلقده رئیسدر . قوادن برنجی طاقم ریاست ثانیه وایکنجی طاقم ریاست ثالثه مقاملرینی اشغال ایلرلر . برنجی مسکنی اشغال ایدن جسم هوائی ، روحك اوکا حولیله اشتعال ایدنجه جام قوزده سی بیچمنده اولان برآتش شکلیله متشکل واونی احاطه ایدن قابارجق دخی عینی شکله متشکل قانی برأت پارچه سنه منقلب اولدی وروچی حامل اولان جسمه متین بر حفظه شکلی الدی . واوکا قلب تسمیه ایدلدی قلبك محتوی اولدینی حرارت عزیزیه رطوباتی آزار آزار تحلیل ایتمکده اولدیغدن كرك حرارت عزیزیه غذا اولمق وكرك تحلیل ایده جك اجزا یرینی طولدرمق ایچون دائمی برمدده احتیاج حاصل اولدی ، یوقسه بقاسی قابل اولمازدی . برروح مدد و غذا اولمق اوزره جذبی ویا دفعی لازم اولان ملایم ومنافی حس ایتمکه محتاج اولدی . دماغ ؛ محتوی اولدینی قوتلر واسطه سیله احساس وظیفه سنی وجکر مشتمل اولدینی قوت واسطه سیله جذب غذا وظیفه سنی تکفل ایلدیلر واشبو ایکی عضو دخی قلبده متمکن اولان حرارتدن وکندولرینه مخصوص اولوب منشای قلب اولان قوتلردن جریان المغه محتاج اولدیلر ، بونك ایچون بر طرفدن قلب ایله جکر وبر طرفدن قلب ایله دماغ بیتنده طامارلر ، شریانلردن مرکب ، کیمیسی طار کیمیسی گنیش یوللر ، انسجه ، شبکه لر حصوله کلدیلر .

ایشته حی بن یقظانك آنه سز باباسز دنیا به کلدیکی ادعا ایدن اشبو فرقه ، انك تکیونی حقنده طبعیونك آنا رحمنده خلقت جنین حقنده توصیف و بیان ایلدکاری وجهله هیچ بر نقطه اهل ایتمکسزین مطالعه لرینی یوروتمشلردر . بوتون بومطالعہ لرنده ، انسان یازادلمسیچون

لازم اولان طهار ، كيك ، دري ، دها ودها شيلر وجوده كلك استعداد و قابليتلك اولجه تخمير ايدن بويوك چامور ييغينده حصول بولديغنه استناد ايديورلر .

بوصورتله چوجوغلر خلقى تمام اولدوقى نصكره آنه دن طوغاز كى اونى احاطه ايدن مشيمه طينه يارلدى اوستنده كى چامورده كونشك حرارتيه قورودى چون آچيلدى چوجوق ميدانه چيقدى وماده غدائيه سى توكنديكي چون آچلقدن اغلامايه باشلدى . او ائنانده ، ياوروسنى ضايع ايدن برجيلان ؛ سسنى ايشتى اونى كندى ياوروسنى ظن ايتدى تربيه واعاشه سنه قويولدى . ايشته حي بن يقظانك مبداء خلقتنده حكما آراسنده بوصورتله اختلاف جريان ايتمدر بوندن صوكره كى احوالى حقنده مطالعائده برلشيدورلر .

وديورلر كه تربيه واعاشه سنه تكفل ايدن (ظيه) جيلان جزيره نك ؛ مرعاسى ، ميوه سى بول برموقعنده كندوسنه مسكن وماوى انتخاب ايتمش اولديغندن سميز وسودى چوق ايدى وكوزلجه چوجوغلر غداسنه وامريرمسنه رعايت ايدردى واوندن انجق اوتلانمق ايجون ايريلردى چوجوقده اوكا ايشدى شايد براز وقتندن كچيكسه ايدى آلايلديكي قدر آغلاردى وجيلانده اغلادىغنى ايشيدر ايشتمز هان قوشه رق يانه كليردى . جزيره دهده ييرتيجى كيوان اولمديغي چون چوجوق امن وآسايش ايجنده بويودى ايكي ياشنى بولنجه يه قدر جيلانك سوديه نشوونما بولدى يورومكه باشلادى ، ديشلرى چيقدى آند نصكره انه سيله برابر چيقاردى وانته سى دخى بول يورومكده اوكا رفق وملايمت كوستيرردى وكندوسى ميوسى بول اولان يرله كوتوريردى وطاتلى ميوه لردن يمشلردن اوكاويرردى قابوغى سرت اولانلر كابوغى ديشيله قيرار ايجنى اوكا يديرردى . سود زمانى كلديمى سودنى امريرردى ، صوصادىغى وقت صو باشنه كوتوريردى ، كونشدن صوغوقدن اونى محافظه ايدردى ، كچه لر ينه اصل مسكن اتحاد ايتديكي يره كتيريردى وقويننده ياتيريردى . كندوسيله وقونولديغى صندوقده كى اشيايله اونى ايصيديردى ، بر بشقه جيلان ياوروسى دخى اونلره ايشميشدى يايلارده مرعالرده اونلره برابر بولوردى كچه دخى اونلر ياننده يتوت ايدردى چوجوق جيلانله برابر بولندجه اونك صوتى تقليد ايدم ايدم نغمه سى انه نك نغمه سندن فرق اولمايلاق قدر تقليده موفق اولدى وهرشى اوكره نه جك قدر استعداد و قابليت مالك اولديغي چون قوشلر سائر حيوانلر كى هرايشتديكي صوتلرني حكايه و تقليده دخى موفق اولدى .

اك زاده تقليد ايلديكي جيلانلر كى حايقيرمه لرى ، چاغيرمه لرى قوغوغو ايديشلرى ،

خلاصه حیوانلرک احوال مخصوصه ده کندولرینه مخصوص نغمه لریدی. ایشته بوسیلله وحشی حیوانلرله آلفت پیدا ایلدی نه او اولردن اورکردی، نه ده اولنر اولندن اورکرلردی. وحشیلری بربرندن فرق وتمیز ایتدکدنصکره نظرندن غیوبت ایتدیکی زمان خیال ومثاللری نظر تأمل وتدقیقندن کچرنجه نفسنده کیمیسنه محبت وکیمیسندن نفرت حس ایلدی. آراده کذران ایدن بوتون بومدت ظرفده کاه کندوسنه کاه وحشیلره دقت وتأمل ایدردی وحشیلری تویلی، قیللی، یوکلی، کوچلی، قوشیدشه سرعلی، بویوز، دیش، طیرناق نیجه کی طبعی آلات واسباب مدافعه ایله مجهز کوروردی. وکندوسنی بونلرک کافه سندن محروم کوروردی واونلره نسبتله کندوسنده ارضعف وعجزدن بشقه برشی کورمزدی. یمشلی تناولده هجوملرینه معروض قالیردی مدافعه دن عاجز ایدی وانلردن فراره قادر ذکل ایدی. وجیلان یاورولری بویوزسز طوغارکن برمدت صکره باشلرنده ایکیشربویوز خیقدیغنی ودوغدقلری زمان قوشمغه مقتدر دکل ایکن آز برمدت ایچنده قوشمقده کسب قوت ایلدکلرینی کوردیکی حالده بونلرک هیچ بریسی کندوسنده کورمزدی وینه وحشی حیوانلرک بیوک آبدست بوزمه محلی قوروقله وکوچک آبدست بوزمه محلی قلیف، یوک وسائر ایله اورتولی اولدقلرینی وکندوسنک بالعکس هرایکی طرفی، مخرجی آجیتی اولدیغنی کوروردی وبوندن کندیسنه فئالق کلیردی وایوزدن محزون اولوردی.

کندوسیلله وحشیلر آراستنده مشاهده ایلدیکی اختلاف شکل وجنسیت حقنده کی دوشونجه سی اوزادقچه اوزادی، سنی ده یدی به یاقینلاشمشدی، کندوسنده ناقص ویابوسبوتون مفقود اولسی دولایسبله ضررینی چکدیکی اسباب و آلاک کندنده تکمل ایتمه سی احتمالندن مأیوس اولدی، تستر ایچون چاره اولق اوزره کنیش یاراقلردن اوکلی، ارقه سنی اورتکم ایچون اورتو و صارماشقلردن بلنه باغلا یاجق قوشاق اویدردی. فقط اولنر از برزمان ایچنده قورویوب دوکولونجه بشقه سنی ودها دایانقلی ظن ایتدیکی شیلرله اورتونمکه چالیشدی، هپسی پک آزمدت دوام ایدردی. عینی زمانده آغاچ داللرندن برعصا اویدردی. اوچلرینی دوزلندی. اونکه ضعیف وحشیلره هجوم، قویلرینه مقاومت ایدردی. فکر واسطه سیله الارینک بوکی شیلری یانمغه مقتدر اولدیغنی کورنجه قدری، قیمتی کندوسنجه یوکسلیدی. والارینک سائر وحشیلرک اللرینه نسبتله دهه غضیلتی و قیمتلی اولدیغنی اکلادی. چونکه الاریله عصا یابایلیدی. عیب یرلرینی اورتکمکه مقتدر اولایلیدی و آرزو ایتدیکی قویروق کی اساحه طبعیه دن مستغنی اولدی. بوسیرالرده

ياشى یدی بی کچمشدی . هر زمان حجاب یرلرینی اورتک ایچون یا پراقلری تجدید ایتکدن اوضاندی . آراسره ، اولمش حیوانلرک قویروغنی قوپاروب کندوسنه طاقسینی دوشونوردی . لکن وحشیلرک ؛ اولمش حیوانلردن نفرت ایتدکلرینی کورنجه اوفکردن صرف نظر ایتدی . کونک برنده اولمش بر قارتال بولدی . وحشی حیوانلرک اوندن اورمکدکلرینی کوردی . اونک واسطه سیله مرانیه نائل اولاجغنی حس ایلدی او فرصتی الدن قاجیرمدی قویروغنی ، قادلری صاغلام اوله رق اولدیغنی کبی دریسینی یوزدی قانادلری قوللری اوزرینه قویروغنی ، قویروغک بته جکی یره کلک اوزره اوکفی ، آرقه سینی اونکله اورتدی او واسطه ایله هم عورت محلی ستر و هم کدوسنی صوغوقدن صیجاقدن محافظه ایده بیلدی و بوتون وحشی حیوانلر آراسنده کسب مهابت ایلدی اوندنصکره و حشیلردن اونکله منازعه ایدن هیچ بولنمادی اوکا سودامیزین جیلاندن ماعدا کندیسنه یاقینلاشان اولمادی جیلان اختیار لایحه به قدر بربرندن ایرلمازدیلر جیلان اختیار وضعیف اولدقدنصکره او ، جیلانی بول میوه لی یرلره کوتوروردی . طاتلی میوه لردن اکا یدیرردی کیتدکجه ضعیفک خسته لق جیلانی دوشوردی اکنهایه اولدی چوجوق جیلانک حرکتدن ، الی ایاغی اوینامقدن معطل قالدیغنی کورنجه فریاد و فغانه باشلادی ، تأثرندن هلاک اوله حق راده یه کلدی بربرلرینی چاغیرمق ایچون اعتیاد ایتدکلری صدا ایله هر نه قدو چاغیروب باغیردی ایسه اوندن ینه بر حرکت کورممدی ، بر جواب آلمادی . کوزلرینه ، اللرینه ، آیاقلرینه ، سائر اعضاسنه باقاردی هیچ بریسنده بللی بر آفت ، بر خسته لق کرر مزدی مع مافیه حرکاتی تعطیله اوغراتان خسته لق محلی بولوب ده بر چاره سینی بولمقدن واسکی حالی اعاده دن مأیوس دکلدی . لکن بوتون بو امیدلری بوشه جیقدی . هیچ برشی یانمغه موفق اولامادی .

اولجه کندوسنه تطبیق ایتمش اولدیغنی بر طاقم تجربه لردن آفتک محلی تهری ایتک فکری حصوله کلدی . دوشوندی : کوزلرینی یومدیغنی ویا اوکنه بر حائل کرلدیکی زمان برشی کورمدیکنی کوزلرینی آچدیغنی ویا حائل قالدیردیغنی وقت تکرار کوردیکی ، پارماقلرینه قولاقلرینک دلیکنه صوقدیغنی وقت برشی ایشتمدیکنی ، پارماقلرینی چیقارنجه اسکیزی کبه ایشتمدیکنی ، بورونی طوئدیغنی وقت قوقو آلمدیغنی ، بر اقدیغنی زمان ینه قوقو آلدیغنی

درسعام مدرسلردن : بابایه زاده رشید

- بستمه دی -

مدیر مسئول : آکاه مظلوم